

日语考级丛书（三级）

挑战日本語

学生用书

学ぼう！にほんご 学生用マニュアル（中文版）

初級 2

日本語教育教材開発委員会 編著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

日语考级丛书（三级）

挑战日本语 学生用书

学ぼう！にほんご 学生用マニュアル（中文版）

初級 2

日本語教育教材開発委員会 編著

许文英 译



北京大学 出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

著作权合同登记 图字: 01-2006-4234

中国版の奥付には「Copyright 西暦年号 by Senmon Kyouiku Publishing Co., Ltd.」と表示すると同時に、「中国内の出版・販売権は北京大学出版社が有しており、それについて株式会社専門教育出版は同意した」という内容の中国文を表示するものとします。

图书在版编目 (CIP) 数据

挑战日本語 学生用书. 初级 2/ 日本語教育教材開発委員会 編著. —北京: 北京大学出版社, 2006. 8

(日语考级丛书 (三级))

ISBN 7-301-10972-5

I. 挑… II. 日… III. 日语 - 水平考试 - 自学参考资料 IV. H360.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 094551 号

书 名: 挑战日本語 学生用书 初级 2

著作责任者: 日本語教育教材開発委員会 編著

责任编辑: 许耀明

标准书号: ISBN 7-301-10972-5/H · 1674

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62765014 出版部 62754962

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印刷者: 涿州市星河印刷有限公司

经 销 者: 新华书店

787 毫米 × 1092 毫米 16 开本 4.5 印张 120 千字

2006 年 8 月第 1 版 2006 年 8 月第 1 次印刷

定 价: 12.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

目次

第二十一单元	因为明天上午要早出门，所以现在就要做准备·····	6
第二十二单元	你能看见船吗？·····	9
第二十三单元	大学毕业后我将在日本公司工作·····	13
第二十四单元	那个人好像不是人·····	16
第二十五单元	快走！·····	20
第二十六单元	我将去学校然后回来·····	22
第二十七单元	请试试这条裤子·····	26
第二十八单元	如果你去我就去·····	30
第二十九单元	这块蛋糕看起来很好吃·····	33
第三十单元	我被小狗咬了手·····	37
第三十一单元	昨天夜里钻石被盗了·····	40
第三十二单元	据说傍晚有雨·····	43
第三十三单元	他应该明天来·····	46
第三十四单元	因为下周考试，所以我决定明天在家学习·····	50
第三十五单元	老师给了我这本书·····	53
第三十六单元	请坐·····	56
第三十七单元	我向田中借了这把伞·····	60
第三十八单元	这种花叫做八仙花·····	63
第三十九单元	今天请让我早点回去·····	66
第四十单元	学生被老师命令读书·····	69

はじめに

本書は「学ぼう！のいほんご」シリーズの学生用マニュアルです。学生用マニュアルは、初級1、2の2冊から成り立っており、本書は初級2の学生用マニュアルです。

本書は、日本語学習者の皆さんが、教科書を使って勉強するときに、参考にしていただくことを目的としました。

各課で学習する文型を提示し、文型を翻訳することで、その課で何を学ぶのかが分かるようになっています。また、各課で出てくる単語も訳してあるので、単語が分からないから、文型が習得できないように配慮しています。また、それぞれの言語の特徴を踏まえ、日本語を学習する際に、つまづきやすい、わかりにくいポイントも解説してあります。

本書は、教科書を使った授業での参考書にすぎませんが、みなさんの日本語学習の一助となることを願っています。

2006年3月

編者代表記す

前 言

本书为《挑战日本语》系列丛书的学生用书。学生用书由初级1、2两册构成，本册是学生用书初级2。

本书是作为学习日语的人在使用教科书学习时的参考用书。

提示各课的学习句型，通过翻译句型，使之明确在课文里我们要掌握些什么。此外，考虑到因不懂得词义而难以掌握句型这一难点，我们将各课出现的单词也一并列出而进行了翻译。同时我们还根据语言的特征，对在学习日语时较难掌握、难懂之点也分别作了说明。

本书只是使用教科书授课时的参考书，我们希望大家的日语学习助一臂之力。

2006年

编 者

本書の使い方

* 記号の説明：

N：名詞 V：動詞 i－A：い形容詞 na－A：な形容詞（形容動詞）

* ページ構成

Unit: I am Wan. ←テキストのタイトル

[page 18, 19] ←テキストのページ

<文型 1> ↓ 学習項目となる基本文の形

(I am Wan.) ←訳

N 1	は	N 2	です
わたし	は	ワン	です

N 1 は N 2 です : N 1 is N 2 ←基本文型の訳

は : particle that shows subject ←重要語の訳説明

How to use

* Explanation of a sign

文型: a sentence pattern

N: noun V: verb i－A: i-adjective / na－A: na-adjective

* Constitution

Unit: I am Wan. ← Unit title on “the text book” .

[page 18, 19] ← Page number on “the text book” .

<文型 1> ↓ Sentence pattern.

(I am Wan.) ← Translation

N 1	は	N 2	です
わたし	は	ワン	です

N 1 は N 2 です : N 1 is N 2 ← Basic form (translation)

は : particle that shows subject ← Key words

(translation/explanation)

第二十一单元 因为明天上午要早出门，所以现在就要做准备

【page 12.13】 ・～ので…。

<文型 1>

S 1	V i- A na- A な N な	ので	S 2
あしたの朝 ^{あさ} 早く ^{はや}	でかける 暑 ^{あつ} かった ひま ^な 10 時 ^な	ので	今 ^{いま} から ^{じゅんび} 準備します クーラー ^を つけました 買物 ^{かいもの} に ^い 行きます そろそろ でかけます
きょう 今日 は			
もう			

(因为明天上午要早出门，所以现在就要做准备。)

(因为很热所以把空调打开了。)

(今天我有空儿，所以去购物。)

(已经 10 点了，该出去了。)

～ので: 因为～所以～。

一般形态 + ので: 接在 na-A 和 N 后面时，要变为 “～**な** ので”

<文型 2>

S 1	V (ta)	ので	S 2
きょう 今日 は	つか 疲れた	ので	はや ^ね 早く 寝ます

(因为今天累了，所以要早点就寝。)

V (ta): 动词过去式

【page 14.15】 ・～のに…。

<文型 1>

S 1	V i - A na - A N な	のに	S 2
ワンさんは がっこう 学校が きょう 今日は あしたは	やくそく 約束した ちか 近い ひまだった にちようび 日曜日 な	のに	き 来ませんでした。 よく ちこく 遅刻します。 どこへも い 行きませんでした。 かいしゃ 会社に 行かなければなりません。

- (小王说好要来，可是他没来。)
(尽管学校很近，他却经常迟到。)
(今天我休息，可哪儿都没去。)
(明天尽管是星期天，可我还得去公司。)

～のに： 尽管……却……

<文型 2>

S 1	V (te-iru)	のに	S 2
バスを 1 時間も じかん 待っている	まだ 来ません	のに	

(都等了一个多小时了，可是公交车还没来。)

V (te-iru)： 进行时，表示正在做……

【page 16.17】 ・～なら・・・。

<文型 1>

N	なら	N	です
やま だ せんせい 山田先生	なら	きょうしつ 教室	です (よ)

(山田先生吗，他在教室。)

なら：“なら” 起强调主语的作用。

< 文型 2 >

N	なら	N	です
コーヒー	なら	ブラジル	です

(要说咖啡, 还得是巴西。)

なら: “なら” 起强调主语的作用。要说……

★新しい言葉 (单词)

P12

これから 今后、从现在起
そろそろ 就要、该

P13

うけつけます (受付けます) 接受、受理
しゅうりょうします (終了します) 終了、结束

あれ? 什么?
いかがですか 怎么样

しつれいします (失礼します) 失礼、抱歉
ジョギング 慢跑

しんりょう (診療) 诊疗

スポーツセンター 运动中心

たいちょう (体調) 身体状况

P14

しんぱいします (心配します) 担心

ちこくします (遅刻します) 迟到

じゅけんせい (受験生) 考生

トマトジュース 番茄汁

ねだん (値段) 价格

ふごうかく (不合格) 不合格、不及格

むすこ (息子) 儿子

P15

なかなか 颇、相当

P16

～せい (～製) ～制造

カニ 螃蟹

カプチーノ 卡布奇诺咖啡

こうちょうせんせい (校長先生)

校长先生

ごみばこ (ごみ箱) 垃圾箱

タンス 柜子、衣柜

P17

かえます (代えます) 变换、交换

すすめます (勧めます) 劝告

そうね 是呀

まちがい 错误、差错

P18

かえり (帰り) 回来

クラシック 古典的

さんかします (参加します) 参加

じしん (自信) 自信

べんろんたいかい (弁論大会)

辩论大会

第二十二单元 你能看见船吗？

【page 20.21】 · 可能表現（1）

<文型 1>

N	は	N	が	V (eru/emasu) V (enai/emasen)
わたし	は	にほんご 日本語	が	はな 話せます はな 話せません

（我会说日语。）

（我不会说日语。）

N が V (eru/emasu) : 表示能够、会。

V (eru/emasu) = 可能形 : 动词可能形

<文型 2>

N (place)	で	N	が	V (potential form)
コンビニ	で	かね お金	が	おろせます

（你可以在自助银行〈24 小时营业店〉取钱。）

N (地点) で V (可能形) : 能够在 N (地点) 做…

おろせます : 提取、取 (款)

<文型 3>

N	は	N	しか	V (potential form)
わたし	は	にほんご 日本語	しか	はな 話せません

（我只会说日语。）

N しか V (可能形) : 表示只会做 N，不会做其他的。

しか : 只、

<文型 4>

S 1	「* V (potential form)」	が	S 2	「V (potential form)」	
-----			-----		
子どものころ	にんじんは	食べられました	が	ピーマンは	食べられませんでした

（小时候我能吃胡萝卜，但不能吃青椒。）

V 1 (肯定) V 2 (否定) : 表示能够 V 1，但不能 V 2。

*自動詞：intransitive verb
他動詞：transitive verb

<文型 1>

N	が	V (potential form)	か
ふね 船	が	み 見えます	か

（你能看见船吗？）

見える：自动词 不及物动词

<文型 2>

あまり	よく	V (potential form)
あまり	よく	み 見えません

（看不太清楚。）

<文型 3>

N (place)	から	N	が	V (potential form)
おんがくしつ 音楽室	から	うた 歌	が	き 聞こえます

（可以听到音乐室里的歌声。）

聞こえる：自动词 不及物动词

<文型 4>

N	が		V (potential form)
せんせい 先生の	が	こえ 声	よく 聞こえませんが

（听不清楚老师的声音。）

<文型 5>

N	が	V (potential form)
さいきん 最近	は いろんな国 ^{くに} の テレビ番組 ^{ばんぐみ}	み 見られます（ね）

（最近可以收看到许多国家的电视节目。）

見られます：他动词 及物动词

見られます：見る（原型）→ miru → mir+areru → mirareru

★新しい言葉（単語）

P19

きこえます（聞こえます）	能听见	しつもん（質問）	提问
みえます（見えます）	能看见	シフト	切换、移位
おながくしつ（音楽室）	音乐室	しゅう（週）	周
		にほんぶよう（日本舞踊）	日本舞踊

P20

しゅうりします（修理します）	修理	P23	
なげます（投げます）	投、扔	はっけんします（発見します）	发现
ぬいます（縫います）	縫	まわります（回ります）	转悠
おどり（踊り）	舞蹈	～はく…か（～泊…日）～	～夜……天
じょうきょう（状況）	情况	こうこく（広告）	广告
ふつうしゃ（普通車）	普通车	じんりきしゃ（人力車）	人力车
フラダンス	草裙舞		
ロシア	俄国	スキューバダイビング	潜水用呼吸器
		だいしぜん（大自然）	大自然
		たべほうだい（食べ放題）	随便吃

P21

かえます（換えます）	交換、替换	ツアー	旅游团
はらいます（払います）	支付	ふれあい	接触、碰触
くうせき（空席）	空座位、空席	ぼくじょう（牧場）	牧场
じどうはんばいき（自動販売機）	自动贩卖机	やきにく（焼き肉）	烤肉
しんしふく（紳士服）	绅士服	やけい（夜景）	夜景
ていきけん（定期券）	定期券、月票	ゆうしょく（夕食）	晚饭
ネットカフェ	网吧		
パンフレット	小册子	P24	
ふじんふく（婦人服）	女装	MD（エムディー）	MD
ホームページ	网页	かんばん（看板）	看板
みどりのまどぐち（みどりの窓口）	绿色窗口（火车售票处）	せいざ（星座）	星座
メール	（电子）邮件	なきごえ（泣き声）	哭泣声
		なきごえ（鳴き声）	鸣叫声
		ぼうえんきょう（望遠鏡）	望远镜
		ボード	小船

P22

きほんてきな（基本的な）	基本的	P25	
しはらいます（支払います）	支付	いろんな	各种各样的
はこびます（運びます）	运送	そうなんですか	是那样的吗
いけばな（生け花）	插花	じまく（字幕）	字幕
きゅうりょう（給料）	工资	あまのがわ（天の川）	天河、银河
けっか（結果）	结果、结局		
こうつうひ（交通費）	交通费		

オリオンざ（オリオン座）

猎户座

こうざ（講座）

讲座

こうじょう（工場）

工厂

テレビばんぐみ（テレビ番組）

电视节目

なみ（波）

波浪

ほくとしちせい（北斗七星）

北斗七星

まえうりけん（前売券）

预售票

わだい（話題）

话题

P26

しぜん（自然）

自然

第二十三单元 大学毕业后我将在日本公司工作

【page 28 ~ 30】 · 意向表現

<文型 1>

	V (ou)
いっしょに	行こう

(一起去吧。)

V う: 意向表現=意志型, 表示意向

I グループ: 行く (iku) → iku → ik+ou → ikou

<文型 2>

S 1 (たら)	N (place)	へ	V (volitional form)	と	おもいます
そつぎょう 卒業したら	くに 国	へ	かえ 帰ろう	と	おも 思います

(毕业之后我想回国。)

V う と 思います: 我想、我要

【page 31. 32】 · ~つもりです。

· ~予定です。

<文型 1>

	N	に	V (plain)	つもりです
そつぎょう 卒業したら	にほん かいしや 日本の会社	に	つと 勤める	つもりです

(毕业之后我打算在日本公司工作。)

V つもりです: 我打算

<文型 2>

S 1	も	N	を	V (nai)	つもりです
なに 何が	あって	も	この仕事	を やめない	つもりです

(不管发生什么, 我也不打算辞去这份工作。)

V ない つもりです: 我不打算

<文型 3>

N (time)	から	V	よてい
らいしゅう 来週	から	しゅつちよう 出張する	よてい 予定です

(予定下周起出差。)

から V 予定です: 我预定从一起V……。

<文型 4>

N (time)	から	N	の	よてい
らいしゅう 来週	から	しゅつちよう 出張	の	よてい 予定です

(予定下周起出差。)

から N の 予定です: 我预定从……起……。

★新しい言葉 (単語)

P27

よてい (予定)

预定

のこします (残します)

留下

わらいます (笑います)

笑

P28

おおきな (大きな)

大

たのしみます (楽しめます)

享受

やせます

瘦

やめます

辞职

ぜったい (絶対)

绝对

おうだんはどう (横断歩道)

人行横道

P31

あやまります (謝ります)

道歉、赔礼

ことわります (断わります)

拒绝

しんがくします (進学します)

升学

たてます (建てます)

建、盖

はなしあいます (話し合います)

谈话、聊天

うんてんめんきょ (運転免許)

驾驶许可、驾驶证

P29

おります (折ります)

折断、折

かざります (飾ります)

装饰

くらべます (比べます)

比较

けんがくします (見学します)

参观

しょうたいします (招待します)

招待

つたえます (伝えます)

传达、转告

せわ (世話)

照顾

チャンス

机会

P32

しゅうしょくします (就職します)

就职

できれば

可能的话、如果可能

しばらく	一会儿、一段时间
ずっと	一直、始终
けん(件)	事情
しゅっぱつ(出発)	出发
てんきん(転勤)	调工作、转职
むこう(向こう)	对面、那边
よやく(予約)	预约

P33

のんびりします	悠闲、悠然自得
ゆっくりします	慢慢地做
とくに(特に)	特别是
けっこんしき(結婚式)	婚礼
しき(式)	仪式
しんこんりょこう(新婚旅行)	新婚旅行
ドレス	妇女礼服
バーベキュー	烧烤
ハイキング	徒步旅行
やまのぼり(山登り)	登山

P34

よいおとしを(よいお年を)	过个好年
じゅけん(受験)	考试
はるやすみ(春休み)	春假
ふゆやすみ(冬休み)	寒假

第二十四单元 那个人好像不是人

【page 36.37】 ・～ようです。／ようだ。

<文型 1>

N	は	もう	V (ta)	ようです
子どもたち	は	もう	ね 寝た	ようです

(孩子们好像已经睡了。)

V (ta) ようです: 好像～了。

もう: 已经

<文型 2>

N	が	V (plain)	ようです
そろそろ かいぎ 会議	が	はじ 始まる	ようです

(会议好像就要开始了。)

V (原型) ようです: 好像要

そろそろ: 就要、马上

<文型 3>

N	は	N	が	na-A (na)	ようです
スタットさん	は	さけ お酒	が	す 好きな	ようです

(斯达德先生似乎很喜欢喝酒。)

<文型 4>

N	が	i-A (i)	ようです (ね)
そと 外	が	さわ 騒がしい	ようです (ね)

(外面好像很吵闹。)

<文型 5>

N	の	ようです	よ
じどうしゃ 自動車事故	の	ようです	よ

(好像是交通事故噢。)

自動車事故 (交通事故): 汽车交通事故、交通事故